

FÊTE DES BERGERS & DES TRADITIONS

Dossier de presse ISTRES

du 20/11 au 04/12

Thème 2016

NOËL EN PROVENCE

41^{ème}
édition



VENIR À ISTRES

EN AVION :

Aéroport de Marseille-Provence : 38km

Aéroport d'Avignon : 67km

EN TRAIN :

Gare d'Istres (TER)

Gare de Miramas (TER-TGV) : 9km

Gare de Marseille St-Charles (TER-TGV) : 58km

Gare TGV d'Aix-en-Provence : 51km

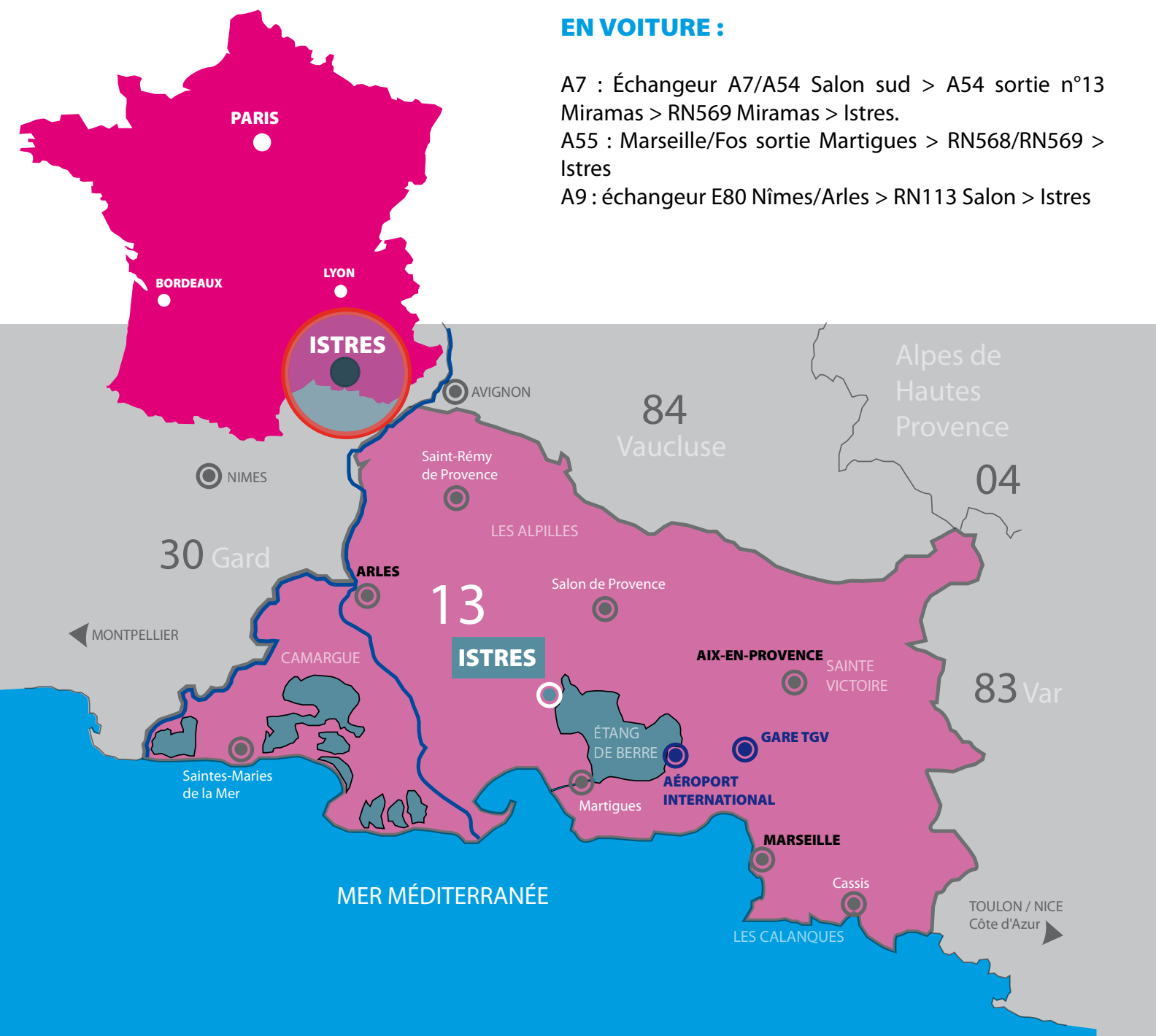
Gare TGV d'Avignon : 75km

EN VOITURE :

A7 : Échangeur A7/A54 Salon sud > A54 sortie n°13
Miramas > RN569 Miramas > Istres.

A55 : Marseille/Fos sortie Martigues > RN568/RN569 > Istres

A9 : échangeur E80 Nîmes/Arles > RN113 Salon > Istres



" Il ne suffit pas de tracer des sentiers, il faut souvent y revenir et à plusieurs reprises pour les élargir et les rendre praticables "
Pierre de Coubertin

du 20/11 au 04/12 - 2016



Thème 2016 : Noël en Provence :

Repérez directement vos nouveautés 2016 avec le logo "Noël en Provence" de la Fête des Bergers !

Depuis toujours les traditions provençales de Noël rythment la période calendale dans notre pays ! Des fameux 13 desserts aux veillées provençales en passant par les pastorales et nos santons, découvrez ces traditions durant les trois semaines de la fête des Bergers.

L'HOMMAGE DE LA VILLE D'ISTRES AU PASTORALISME

C'est parce que la ressource principale d'Istres fut pendant longtemps l'élevage des moutons que la "Fête des Bergers et des Traditions", créée en 1964 par Maurice GOUIN et rénovée en 1976 par René PROLA avec l'efficace participation du Syndicat d'Initiative dirigé par René MOUNIER et avec Jean MILLE et le Cercle d'Etudes Provençales, est devenue le symbole d'une économie qui reste encore très vivante.

Cette fête se veut aussi le souvenir d'un des grands moments du pastoralisme : la transhumance. Les méthodes ont changé, les moyens de transport aussi et cette montée des troupeaux vers les alpages n'a plus ni les sons ni les couleurs d'antan mais elle reste dans les mémoires.

Le défilé du troupeau de moutons du domaine de la Massuguière avec, à sa tête et depuis l'origine de la fête, la famille TROUILLARD, accompagné des chèvres du Rove, des ânes, des groupes folkloriques et des gardians, les douze chevaux de trait tirant la charrette fleurie "caretto ramado" dans le centre ville d'Istres, tout cet ensemble nous rappelle un grand moment exceptionnel et particulièrement coloré.

En transposant cette fête non loin de Noël, le Comité de la "Fête des Bergers et des Traditions" ne lui a rien retiré de sa valeur symbolique mais lui a sans doute apporté un atout et une nostalgie supplémentaire quand on sait l'importance qu'elle revêt dans l'imagerie pastorale et son importance dans le monde des bergers.



LA FÊTE DES BERGERS

3 semaines d'animations

et de rendez-vous festifs et culturels

+ de 40 artisans et producteurs lors de la foire artisanale & aux produits du terroir

Les groupes folkloriques & les gardians

+ de 400 personnes au repas spectacle & **près de 1 500** au grand spectacle de clôture

La démonstration de chien de bergers sur troupeau du plus haut niveau



3 000 moutons avec ânes et chèvres, dans le centre ville pour le grand défilé de la transhumance

La carreto ramado, les gardians et les groupes folkloriques

La crèche vivante, pendant le grand défilé

De nombreux autocaristes venant de la France entière

La messe en langue provençale suivie de la bénédiction à la petite chapelle du domaine de Sulauze

& encore d'autres évènements : la veillée, le loto des Bergers, l'exposition thématique...

Programme complet et détaillé avec les toutes dates disponible auprès du Comité d'organisation de la Fête des Bergers et des Traditions ou bien à l'Office de Tourisme







Le moment de la bénédiction - Domaine de Sulauze

LA CARRETO RAMADO

Chaque année dans son défilé de la Fête des bergers, Istres met à l'honneur Saint Eloi (patron des orfèvres et maréchaux-ferrants en relation avec les chevaux et le monde paysan). La ville participe ainsi à maintenir vivante la tradition très ancienne des "Carreto ramado" dont on retrouve des traces au XVIIIème siècle. Cette tradition consiste à faire tirer un char décoré par des chevaux attelés les uns à la suite des autres. Brides et colliers sont ornés de houppes de laine, rubans multicolores, pompons et plumes de différentes couleurs, et sont incrustés de petits miroirs aux mille reflets



LE GRAND DÉFILÉ DE LA TRANSHUMANCE

4 décembre 2015



Thème 2016

NOËL EN PROVENCE

41^{ème}
édition

3 000 moutons & la crèche vivante en 2016



LE GRAND DÉFILÉ DE LA TRANSHUMANCE

Départ à 14h15 du Bd Jean Jacques PRAT (le Palio), pour une descente sur la ville.

Avec plus de 3 000 bêtes de Christian Trouillard du domaine de la Massuguière, (moutons, chèvres du Rove et ânes de Provence), c'est sans aucun doute le troupeau le plus impressionnant et important qui traverse une ville. Une véritable rivière de moutons accompagnés par les bergers de la Crau, la Carreto ramado (charrette fleurie) de St Rémy de Provence, les ânes et les gardians de toute la région, les groupes folkloriques, ainsi que les nombreux attelages et tracteurs du pays de Crau.

AUTRES TEMPS FORTS



LA DÉMONSTRATION DE CHIEN DE BERGERS

Moment familial, cette démonstration vous proposera durant toute une journée de nombreuses animations, jeux d'antan et démonstrations.

La restauration est possible sur le site et présence d'exposants sur la thématique des traditions provençales.



LE REPAS SPECTACLE - Samedi 3 décembre 2016, 19h à minuit.

C'est un véritable repas spectacle animé tout au long de la soirée par les groupes folkloriques. Il regroupe plus de 400 personnes qui partagent ce repas traditionnel préparé par les membres du Comité de la Fête des Bergers.



LA FOIRE ARTISANALE - Samedi 3 et dimanche 4 décembre 2016

Cette foire est composée uniquement de producteurs régionaux ou d'artisans. Elle regroupe une quarantaine d'exposants. Elle est animée tout au long du weekend par des groupes folkloriques. C'est un grand marché où se côtoient, le cuir, les sculptures, les santons, la laine, les sonnailles et tous les produits de la ferme qui sentent bon l'approche des fêtes de Noël. Vous pourrez déjà anticiper vos achats !



LE SPECTACLE DE CLÔTURE - Dimanche 4 décembre 2016

Ce spectacle traditionnel revendique une identité régionale forte. Il est animé par des groupes traditionnels de très grande qualité dans un mélange bien mesuré de traditions et de modernité. Il se termine par l'hymne de la Provence "La Coupo Santo".

LA FÊTE DES BERGERS EN IMAGES



Grand défilé de la transhumance



Animation du vin chaud



Démonstration de chien



Démonstration de chien



Repas spectacle



Exposition



Pendant le concours de chien



Démonstration de chien



Messe & Procession



Veillée



Grand défilé de la transhumance



Spectacle de clôture



Grand défilé de la transhumance



CONTACTS :

Comité d'organisation de la Fête des Bergers et des traditions : Mr Jean-Claude LOUIS
jemamajecle@wanadoo.fr
06 19 61 71 81

Office de Tourisme d'Istres
ot.istres@visitprovence.com / rvidailhet@istres.fr
www.istres-tourisme.com
04 42 81 76 00